



Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató
Shelly Plug M Gen3

Ebben a dokumentumban Eszközként emlegetik.

Grafikus szimbólumok

Δ Ez a jel biztonsági információkat jelez.
⚠ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót és a kábel dokumentumokat.
Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

Az esetleges károk vagy vagyoni károsodás elkerülése érdekében:

- A készüléket csak olyan áramkörökben működethetik, amelyek B vagy C kilépésekké jellemzővé rendelkeznek, max. 16 A névleges áram, min. 6 kA megszakítás névleges névleges értéke és 3. energiatárolási osztályú megszakítók.
- Ne érintse meg a készüléket, ha füstöt bocsát ki, zajt ad, vagy szokatlan szaga van. Azonnal kapcsolja ki a megszakítót.
- Ne használja, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket.
- Csak kétféle használatból.
- Tartsa a készüléket szárazon és tisztán.
- Ne csatlakoztassa az eszközöket egymáshoz.
- Ne csatlakoztassa közvetlenül csatlakoztatott berendezéseket (pl. tűzhely, hűtőszekrény, adaptereket, csatlakoztatható transzformátorokat) a készülékhez.
- Ne használja a készüléket ruhákkal vagy bútorokkal borítva, amelyek akadályozhatják a hővezetést.
- A készüléket és a távirányítót (például mobiltelefonokat, táblagépeket és számítógépeket) gyermekkölt elzárva tartsa a nem kívánt működés elkerülése érdekében.

Termékleírás

Shelly Plug M Gen3 ez egy okos konnektor, amely teljesítménymérésről, tülemélegről rendelkezik a vezérléssel és Bluetooth-kapcsolattal rendelkezik. Lehetővé teszi az eszközök távoli vezérlését és megfigyelését mobiltelefont, tablett, számítógépet vagy otthoni automatizálási rendszert segítségével. Az eszköz önállóan is működhet egy helyi Wi-Fi hálózaton, vagy csatlakoztatva felhasználókatól függetlenül, és beépített webes felülettel rendelkezik a beállításához, felügyelgethöz és vezérléshez.

A készülék használata

Δ **FIGYELMEZTETÉS!**

- Ne használja a készüléket a következők vezérlésére:
 - orvostechikai eszközök, amelyek nélkülözhetetlenek az életfenntartáshoz és védelemhez.
 - kritikus berendezések, ahol a várhatóan be- és kilépése súlyos veszélyes lehet.
- Csatlakoztassa az eszközt a hozzá csatlakoztatott készülékhez egy fal aljzathoz.
- Kapcsolja be és ki a készüléket a gomb rövid megnyomásával (1. ábra B).

MEGJEGYZÉS

A termék előre telepített firmware-t tartalmaz. A frissítés és biztonság érdekében frissítse az eszközt a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Önálló használat

A készülék webes felülettel rendelkezik, amely elérhető a következő címen: <http://192.168.33.1> ha csatlakozik a hozzáférési pontjához ShellyPlugM3-XXXXXXXXXX A webes felület segítségével figyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja az eszközt.

Shelly Cloud szolgáltatás
Optionálisan figyelemmel kísérheti, vezérelheti és konfigurálhatja az eszközt a Shelly Cloud szolgáltatáson keresztül. Hozzáférés a szolgáltatáshoz a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy egy webböngészőn keresztül <https://control.shelly.cloud>.

Az Eszköz Shelly felhőbe történő hozzáadására és a mobilalkalmazásból történő vezérléséhez vonatkozó utasításokat lásd <https://shelly.link/plug-m-gen3>

Matter

- 1. Szkennele be a készülékhez mellékelt Matter QR-kódot.
- 2. Kövesse a mobilkészítőn található útmutásokat.

MEGJEGYZÉS

Az Eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázist <https://shelly.link/plug-m-gen3> vagy szkennele be a QR-kódot az útmutató végén.

Műszaki adatok

- Méret (HxSzXm): 46 x 46 x 85 mm
- Tömeg: 73 g
- Kompatibilitás aljzatok: CEE 7/1, CEE 7/3 (F típus/ Schuko) vagy CEE 7/5 (E típus)
- Kompatibilitás kábelek: CEE 7/2, CEE 7/4 (F típus/ Schuko), CEE 7/16 (C típus) vagy CEE 7/17

Környezetvédelem

- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20° C - 40° C
- Páratartalom: 30% - 70% relatív páratartalom
- Max. magasság: 2000 m
- Személyzet: 2000 m

Elektromos

- Tápegység: 220–240 V~ 50 Hz
- Csemegyerőfogatás: < 1 W
- Névleges impulzusáramú feszültség: 2500 V
- Kimeneti áramkör minősítése: 240 V~
- Max. kapcsolási áram: 13 A (ohmos terhelés)
- Max. teljesítmény: 3000 W (chmos terhelés)
- Kapcsolási ciklusok száma: 10000

- Tűltesztültség kategória: II
- Wi-Fi:
 - RF sáv: 2412 - 2484 MHz
 - Max. RF teljesítmény: <20 dBm

Bluetooth

- RF sáv: 2412 - 2480 MHz
- Max. RF teljesítmény: <4 dBm

Tisztítás

- Δ **VIGYÁZAT!**
- Soha ne tisztítsa meg a készüléket, ha az elektromos hálózathoz van csatlakoztatva. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a készülékből, majd húzza ki a készüléket a hálózati aljzatról.
- Ne használjon kemény tisztítószereket.
- Ne merítse a készüléket, és ne mossa folyó víz alatt. Tisztítsa meg a készüléket puha, enyhén nedves ruhával.

Ártalmatlanítás és újrahás

■ Újrahasznosítsa a terméket a környezeti és egészségügyi károk elkerülése és az erőforrások megőrzésének elősegítése érdekében A terméket megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell ártalmatlanítani. A kiskereskedőknél, akiknél a berendezést megvásárolta, a kiskereskedő és a elektronikus berendezések hulladékat (WEEE) megfelelő ártalmatlanításra ingere-nen előfordulnak.

Az ártalmatlanítás előtt állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra a gomb lenyomásával (ábra. 1 B) több mint 10 másodpercig az összes szelvényes adat törléséhez.

Megfelelően nyilatkozok

Edzőm, Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a rádióberende-zés típusa Shelly Plug M Gen3 megfelel a 2014/53/ EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetem elérhető ei: <https://shelly.link/plug-m-gen3-doc>.

Nederlands

Handleiding voor gebruikers en veiligheids Shelly Plug M Gen3
In dit document aangegeven als het Apparaat.

Grafische symbolen
Δ Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.
⚠ Dit teken duidt op een belangrijke opmerking.

Informatie over de veiligheid

Lees deze handleiding en eventuele bijbehorende docu-menten voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijke schade of materiële schade te voorkomen:

- Gebruik het apparaat alleen in circuits die zijn beveiligd met een stroomonderbreker met een B- of C-uitschakelkarakteristiek, max. 16 A nominale stroom, minimaal 6 kA onderbrekingsvermogen en energieopbergende klasse 3.
- Neem het apparaat niet aan als het rook geeft, geluid maakt of een ongewone ger. heeft. Schakel de stroom-onderbreker onmiddellijk uit.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Allen voor gebruik binuutsmis.
- Houd het apparaat droog en schoon.
- Sluit apparaten niet op elkaar aan.
- Steek geen apparaten die rechtstreeks kunnen worden aangesloten (zoals laders, stroomadapters, stekker-transformatoren) op het apparaat aan.
- Gebruik het apparaat niet bedekt met doeken of meubels, die de warmteafvoer kunnen belemmeren.
- Houd het apparaat en eventuele afstandsbedieningen (zoals mobiele telefoons, tablets en pc's) buiten het bereik van kinderen om onbedoeld gebruik te voor-koemen.

Beschrijving van het product

Shelly Plug M Gen3 is een slimme stekker met vermogensmeting, oververhittingsbeveiliging Bluetooth-connectiviteit. Hiermee kunt u apparaten op afstand be-dienen en monitoren via een mobiele telefoon, tablet, pc of domoticsysteem. Het apparaat kan zelfstandig func-tioneren in een lokaal Wi-Fi-netwerk of worden verbonden met clouddiensten en bevat een ingebouwde webinterface voor installatie, monitoring en bediening.

Het apparaat gebruiken

Δ **WAARSCHUWING!**

- Gebruik het apparaat niet om het volgende te bedienen:
 - o orvostechische hulpmiddelen die essentieel zijn voor leven-ondersteuning en -bescherming.
 - kritieke berendezingen, zoals a vārtanen be- en kilapo-sólis veszélyes lehet.

- Csatlakoztassa az eszközt a hozzá csatlakoztatott készülékhez egy fal aljzathoz.
- Kapcsolja be és ki a készüléket a gomb rövid megnyomásával (1. ábra B).

MEGJEGYZÉS

A termék előre telepített firmware-t tartalmaz. A frissítés és biztonság érdekében frissítse az eszközt a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

A készülék webes felülettel rendelkezik, amely elérhető a következő címen: <http://192.168.33.1> ha csatlakozik a hozzáférési pontjához ShellyPlugM3-XXXXXXXXXX A webes felület segítségével figyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja az eszközt.

Shelly Cloud szolgáltatás
Optionálisan figyelemmel kísérheti, vezérelheti és kon-figurálhatja az eszközt a Shelly Cloud szolgáltatáson keresztül. Hozzáférés a szolgáltatáshoz a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy egy webböngészőn keresztül <https://control.shelly.cloud>.

Az Eszköz Shelly felhőbe történő hozzáadására és a mobilalkalmazásból történő vezérléséhez vonatkozó utasításokat lásd <https://shelly.link/plug-m-gen3>

Matter

- 1. Szkennele be a készülékhez mellékelt Matter QR-kódot.
- 2. Kövesse a mobilkészítőn található útmutásokat.

Az Eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázist <https://shelly.link/plug-m-gen3> vagy szkennele be a QR-kódot az útmutató végén.

Shelly Cloud-service
Optioneel kunt u het apparaat controleren, bedienen en configureren via de Shelly Cloud-service. Krijg toegang tot de service via de Shelly Smart Control-app of een web-browser op <https://control.shelly.cloud>.

Az Eszköz Shelly felhőbe történő hozzáadására és a mobilalkalmazásból történő vezérléséhez vonatkozó utasításokat lásd <https://shelly.link/plug-m-gen3>

Műszaki adatok

- Méret (HxSzXm): 46 x 46 x 85 mm
- Tömeg: 73 g
- Kompatibilitás aljzatok: CEE 7/1, CEE 7/3 (F típus/ Schuko) vagy CEE 7/5 (E típus)
- Kompatibilitás kábelek: CEE 7/2, CEE 7/4 (F típus/ Schuko), CEE 7/16 (C típus) vagy CEE 7/17

Környezetvédelem

- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20° C - 40° C
- Páratartalom: 30% - 70% relatív páratartalom
- Max. magasság: 2000 m
- Személyzet: 2000 m

Elektromos

- Tápegység: 220–240 V~ 50 Hz
- Csemegyerőfogatás: < 1 W
- Névleges impulzusáramú feszültség: 2500 V
- Kimeneti áramkör minősítése: 240 V~
- Max. kapcsolási áram: 13 A (ohmos terhelés)
- Max. teljesítmény: 3000 W (chmos terhelés)
- Kapcsolási ciklusok száma: 10000

Specifikációk

Fizycne

- Rozmiar (WxSxG): 46 x 46 x 85 mm
- Waga: 73 g
- Ścieżki kompatybilne gniazda: CEE 7/1, CEE 7/3 (typ F/ Schuko) lub CEE 7/5 (typ E)

- Kompatybilne wtyczki: CEE 7/2, CEE 7/4 (typ F/ Schuko), CEE 7/16 (typ C) lub CEE 7/17

Szrodvisokwe

- Temperatura pracy odcziena: -20° C do 40° C
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej
- Maksymalna wysokość: 2000 m
- Stożeni zaniezyszczenia: 2000 m

Elektryczny

- Zasilanie: 220–240 V~ 50 Hz
- Pobór mocy: < 1 W

Oceny obwodów wyzysciowego

- Max. napięcie przelazczania: 240 V
- Max. grad przelazczania: 13 A (obciążenie zastępn-cyjne)

■ Maks. moc: 3000 W (obciążenie zastępnacynjne)

■ Liczba cykli przelazczania: 10000

■ Kategoria przepięcia II

Wi-Fi

- Pasmo RF: 2412 - 2484 MHz
- Maks. Moc RF: <20 dBm

Bluetooth

- Pasmo RF: 2402 - 2480 MHz
- Maks. Moc RF: <4 dBm

Czyszczenie

- Δ **OSTRZEŻENIE!**
- Nigdy nie czyść Urządzenia, jeśli jest podłączone do sieci energetycznej. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odłącz je od urządzenia, a następnie odłącz Urządzenie od gniazda elektrycznego
- Nie używaj ostrych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj Urządzenia ani nie myj go pod bieżącą wodą.

Wyczyć Urządzenie miękką, lekko wilgotną szmatką.

Utilizacja i recycling

■ Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Poddać recyklingowi produktu, aby uniknąć szkód środowiskowych i zdrowotnych oraz promować recyklingu.
■ ochronę zasobów. Wyrzucić produkt w odpowied-nym punkcie zbiórki odpadów.

Sprzedawcy detaliczni, od których zakupiono sprzęt, są zobowiązani do bezopłatnego przyjmowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) do właściwej utylizacji.

Przed utylizacją zresetuj urządzenie do ustawień fabrycznych, przyszytujejąc przycisk (rys. I B) przez ponad 10 sekund w celu usunięcia wszystkich danych osobowych.

Conformiteitsverklaring

Hierbij Shelly Europe Ltd. verklaart dat het type radioapparaat Shelly Plug M Gen3 voldoet aan Richtlijn 2014/53/ EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://shelly.link/plug-m-gen3-doc>.

Polski

Podręcznik użytkownika i bezpieczeństwo Shelly Plug M Gen3

określone w niniejszym dokumencie jako Urządzenie.

Symbolne graficzne

Δ Ten znak wskazuje informacje o bezpieczeństwie.
⚠ Ten znak wskazuje ważną notatkę.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten przewodnik i wszelkie towarzyszące mu dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć ewentualnych szkód lub uszkodzeń mienia:

- Obserwuj Urządzenie tylko w obwodach zabezpieczonych wyłączniemi o charakterystyce wyłączenia B lub C, maks. 16 A prądu znamionowego, min. 6 kA znamionowego znamionowego i klasy ograniczającej energię 3.
- Nie dotykaj Urządzenia, jeśli emituje dym, hałas lub niebezpieczny zapach. Natychmiast wyłącz wyzłącznik automatyczny.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub uszkodzone.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać Urządzenia.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj Urządzenia w stanie suchym i czystym.
- Nie podłączaj urządzeń do siebie.
- Nie podłączaj do Urządzenia urządzeń z wtyczką bezpośrednią (np. ładowarek, zasilaczy, transformatorów wykrywcho).
- Nie używaj Urządzenia przykrytego tkaninami lub meblami, które mogą uniemożliwić rozpraszanie ciepła.
- Przechowywać Urządzenie i wszelkie płytki (takie jak telefony komórkowe, tablety i komputery) poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec niezamierzonym prac.

Opis produktu

Shelly Plug M Gen3 to inteligentne gniazdko z pomiarem mocy, ochroną przed przegrzaniem i łącznością Bluetooth. Umożliwia zdalne sterowanie i monitorowanie urządzeń za pomocą telefonu komórkowego, tablety, komputera PC lub systemu automaty domowej. Urządzenie może działać samodzielnie w izolacji sieci Wi-Fi lub być podłączone do usług w chmurze i włączyć lub wybudzić urządzenia internetowe do konfiguracji, monitorowania i sterowania.

Korzystanie z urządzenia

Δ OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj Urządzenia do sterowania:
 - wyrobów medycznych, które są niezbędne do podtrzymywania życia i ochrony.
 - krzyżczych sprzęt, w którym nieoczekiwane włączenie/ wyłączenie może być niebezpieczne.
- Podłącz urządzenie wraz z podłączonym aparatem do gniazdka elektrycznego.
- Włączaj i wyłączaj urządzenie, krótko naciskając przycisk (rys. I B).

OWAGA

Produkt jest dostarczany z preinstalowanymi oprogramowaniem sprzętowym. Aby zachować aktualizację i bezpieczeństwo, zaktualizuj urządzenie za pomocą interfejsu internetowego lub aplikacji Shelly Smart Control

Usando o dispositivo

Δ AVISO!

Não use o dispositivo para controlar:
• dispositivos médicos que são essenciais para suporte e proteção de vida.
• equipamento crítico onde a ativação e desativação inesperada podem ser perigosas.

- Conecte o dispositivo com o aparelho ligado em uma tomada elétrica.
- Ligue e desligue o aparelho pressionando brevemente o botão (fig. 1B).

NOTA

O produto vem com firmware pré-instalado. Para manter-lo atualizado e seguro, atualize o dispositivo por meio de sua interface web ou aplicativo Shelly Smart Control

Uso autónomo

O dispositivo tem uma interface web acessível em <https://192.168.33.1> quando conectado ao seu ponto de acesso ShellyPlugM3-XXXXXXXXXX Voch pode usar a interface web para monitorar, controlar e configurar o dispositivo.

Servicio Shelly Cloud

Optionalmnte, voce pode monitorar, controlar e configurar o dispositivo por meio do servicio Shelly Cloud. Accesse o servicio por meio do aplicativo Shelly Smart Control ou de un navegador da web <https://control.shelly.cloud>.

Para obter instrucciones sobre como adicionar o dispositivo QR na aplicaci3n, consulte la informaci3n en el punto 2.4

à nuvem Shelly e control3lo a partir do aplicativo móvel, consulte: <https://shelly.link/app-guide>.

Matter

- Digitalizate o código QR Matter fornecido com o dispositivo.
- Use as instruções em seu dispositivo móvel.

NOTA

Para obter mais informações sobre como configurar e controlar o dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: <https://shelly.link/plug-m-gen3> ou escaneie o código QR no final do guia.

Specificaóes

Físico

- Tamaho (AltXlXp): 46 x 46 x 85 mm
- Peso: 73 g
- Sociedade compatíveis: CEE 7/1, CEE 7/3 (Tipo F/ Schuko) ou CEE 7/5 (Tipo E)

- Plugues compatíveis: CEE 7/2, CEE 7/4 (Tipo F/ Schuko), CEE 7/16 (Tipo C) ou CEE 7/17

Ambiental

- Temperatura ambiental de trabalho: -20° C a 40° C
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m
- Grau de poluió: 2

Elétrica

- Fonte de alimentao: 220–240 V~ 50 Hz
- Consumo de energia: < 1 W

Classificaóes do circuito de saída

- Tens3o nominal de resist3ncia ao impulso: 2500 V
- Tens3o máxima de comutaó: 240 V~
- Corrente máxima de comutaó: 13 A (carga resistiva)
- Pot3ncia máxima: 3000 W (carga resistiva)
- Número de ciclos de comutaó: 10000
- Categoria de sobretens3o: II

Wi-Fi

- Pasmo RF: 2412 - 2484 MHz
- Máximo. Pot3ncia de RF: < 20

Bluetooth

- Pasmo RF: 2402 - 2480 MHz
- Máxs. Moc RF: < 4 dBm

Limpeza

■ **CUIDADO!**

- Nunca limpe o dispositivo se ele estiver conectado à rede elétrica. Antes de limpar, desligue o aparelho, desconecte o dispositivo e
- Não use produtos de limpeza agressivos.
- Não mergulhe o dispositivo nem o lave com água corrente.

Limpe o dispositivo usando um pano macio e levemente úmido.

Eliminao e reciclagem

■ **ATENÇÃO!**

- Nu curat3ti nicodată dispozitivul dacă este conectat la rețeaua electrică. Înainte de curățare, opriți aparatul, deconectați-l de la dispozitiv și apoi deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare

■ **Descarte o produto em um ponto de coleta de lixo adequado**

Nu scufundati dispozitivul și nu îl spălați sub apă curentă.

Curat3ti dispozitivul folosind o cârpă moale, usor umezită.